

entendu, d'avoir vu; χαιρούσιν βίοντον ἔδοντας, *On. ils se plaisent à manger leurs biens; avec ὅτι, ὄννεκα, ὡς, εἰ, se réjouir de ce que ou si, etc.* || **IV** se réjouir, dans certaines formules : **1** à l'impér. χαιρε, réjouis-toi, c. à d. joie à toi! salut à toi! Dieu te protège! bénédiction sur toi! de même au plur. et au duel χαιρέτε, χαιρέτεον, comme souhait de bienvenue dans les rencontres; de même pour prendre congé (cf. lat. salve ou vale), adieu; ou pour porter la santé de qqn, analogie à : grand bien vous fasse! à votre santé! dans les prières et les supplications au sens de : agréez ma prière; pour tranquilliser ou calmer qqn : laissez donc! ayez bon courage! à l'inf. au sens de : salut! χαιρεῖν δὲ τὸν κίρυκα προϋνέπω, *SOPH.* je souhaite la bienvenue au héros; au comment. des lettres, χαιρεῖν (s. e. λέγει ou κελεύει) salut! Κύρος Κουζάρη χαιρεῖν, *XÉN.* Cyrus à Cyaxare, salut! || **2** en mauv. part. : χαιρέτω, *HTT.* qu'il se réjouisse! salut à lui! c. à d. bien le bonjour! qu'il aille se promener; en parl. de choses : χαιρέτω βουλεύματα, *EUR.* adieu les projets d'autrefois! au part. : ἐρπέτω χαιρούσα, *SOPH.* qu'elle aille se promener! χαιρεῖν ἔαν τινα οὐ τι, envoyer promener qqn ou qqe ch., *litt.* dire à une personne ou à une chose de se bien porter; τινα πολλὰ χαιρεῖν λέγειν, *EUR.* souhaiter beaucoup de prospérités à qqn, c. à d. l'envoyer promener; avec le n. de pers. au dat. : τινὶ χαιρεῖν, κελεύειν ou λέγειν || *Moy.* se réjouir de, trouver son plaisir en, dat. [R. Χαρ, briller de joie; cf. χάρις, χαρά; cf. lat. grātus].

Χαιρώνεια, ας (ἡ) Khærōneia (Chéronée, αιγ). Kaperna bourg de Béotie.

Χαιρωνεύς, ἑως (ὁ) habitant ou originaire de Chéronée [v. le préc.].

Χαιρωνικός, ἡ, ὄν, de Chéronée [Χαιρώνεια].

χαίτη, ης (ἡ) **1** cheveux flottants, longs cheveux, longue ou épaisse chevelure; en parl. d'animaux, crinière || **3** p. anal. crinière d'un casque.

χαίτωμα, ατος (τὸ) crinière d'un casque [χαίτη].

χάλαζα, ης (ἡ) grêle, grain de grêle; d'ou orage de grêle [cf. lat. grando].

χάλαζω-ῶ : **1** tomber en grêle || **2** être ladre, maladie des porcs [χάλαζα].

χάλαζο-δόλος, ος, ον, qui envoie (litt. qui lance) de la grêle [χάλαζα, βάλλω].

χάλαζο-φύλαξ, ακος (ὁ) gardien chargé d'observer et d'annoncer l'approche des nuages de grêle.

χάλαζώδης, ης, ες, qui ressemble à la grêle, grenu [χ. -ωδής].

χαλαργός, ὄς, ὄν, aux sabots agiles : ἀμιλλαι, *SOPH.* courses de chevaux aux sabots agiles [dor. p. *χηλαργός de χηλή, ἄργος].

χαλαρός, α, ὄν : **1** lâche, non serré; fig. mou, effémié; subst. τὸ χαλαρόν, lâchement (de la bride d'un cheval) || **2** souple || (C. -ώτερος [χάλαω])

χάλασμα, ατος (τὸ) **1** relâchement, écartement || **2** écartement des hommes ou des rangs d'une troupe en bataille [χάλαω].

χαλαστικός, ἡ, ὄν, propre à relâcher, à détendre, *gén.* [χάλαω].

Χαλαστραῖος, ὄν Χαλεστραῖος, α, ον, de Khalastra, ville de Macédoine : Χαλεστραῖον ῥύμιμα, *PLAT.* sorte de natron ou d'alcali solide qu'on recueillait à Khalastra, et qui servait de savon.

χάλαω-ῶ (*impf.* ἐχάλω, *f.* χάλισω, *ao.* ἐχάλασα, *pf.* κεχάλαξα; *pass.* *f.* ἰνυς., *ao.* ἐχάλασθη, *pf.* κεχάλασμαι, *pl. q. pf.* ἐεχάλασμεν) **1** tr. relâcher, détendre, laisser aller : πᾶν κάλυμμ' ἀπ' ὀφθαλμῶν, *SOPH.* retirer tous les voiles qui le cachent à mes yeux; au *pass.* être relâché, se relâcher : σῶμα κεχάλασμένον, *PLAT.* corps détendu, relâché, amolli; avec double rég. : χάλᾶν τινα ἐκ δεσμῶν, *ESCHL.* relâcher ou délivrer qqn de ses liens; τινα κκῶν, *ESCHL.* délivrer qqn de ses maux; fig. ὄργην, *AR.* se relâcher de sa colère; ἐπιθυμίαν, *PLUT.* de son désir || **2** intr. se détendre, se relâcher : πύλαι χάλῶσαι, *XÉN.* porte qui s'ouvre; fig. χάλᾶν τοῦ τόνου, *LUC.* se relâcher de sa tension, de son effort; avec un dat. : τοῖς τοκεῦσιν, *EUR.* pardonner à des parents; abs. céder.

χάλβανη, ης (ἡ) galbanum, résine d'une plante ombellifère de Crète [hébr. cheibenah].

Χαλδαίικος, ἡ, ὄν, de Chaldée ou des Chaldéens [Χαλδαίος].

Χαλδαῖος, α, ον, de Chaldée, Chaldéen; οἱ Χαλδαῖοι, les Chaldéens : **1** habitants de la Chaldée, au S. O. de Babylone, anc. pppe nomade du N. de l'Assyrie et de l'Arménie || **2** prêtres de Babylone, renommés pour leurs connaissances en astrologie.

χαλεπαῖον (*impf.* ἐχάλειπον, *f.* χαλεπαῖω, *ao.* ἐχάλειπνα, *pf.* ἰνυς.; *pass.* seul. prés. et *ao.* ἐχάλειπᾶσθην) **1** être rude, désagréable, pénible || **2** au mor. être mal disposé, se montrer difficile, hostile ou malveillant, se fâcher, s'irriter : τινί, contre qqn ou contre qqe ch.; πρὸς τινα, être hostile ou malveillant pour qqn; πρὸς τι, être mécontent de qqe ch.; ἐπὶ τινι, au sujet de qqe ch.; τινί τινος, être mal disposé ou se fâcher contre qqn pour qqe ch.; avec double dat. : Ἐκατωνῶμα χαλεπαίνοντες τοῖς εἰρημένοις, *XÉN.* n'étant pas satisfaits de ce qu'avait dit Hékatonimos, n'approuvant pas ce qu'il avait dit; ὅτε τις πρότερος χαλεπῶν, *IL.* lorsqu'on s'est montré le premier hostile ou malveillant, c. à d. lorsqu'on est agresseur; au *pass.* être traité d'une manière hostile ou malveillante, être un objet de colère, de ressentiment [χαλεπός].

χαλεπός, ἡ, ὄν : **1** difficile, malaisé, pénible : χωρῖον χ. *XÉN.* τόπος χ. *XÉN.* pays, lieu difficilement accessible, difficile à traverser; λιμὴν χ. *OD.* port d'un accès difficile; χ. ἀεθλος, *OD.* travail pénible à exécuter; χαλεποὶ δὲ θεοὶ φαίνεσθαι ἐναργεῖς, *IL.* les dieux sont terribles ou difficiles à supporter dans leur apparition; avec un part. : χ. ἦν τὸ δίκαιον φυλάσσω, *HTT.* il était rigide observateur de la justice || **2** difficile à porter, à supporter : θώρακες, *XÉN.* cuirasses gênantes; νόμος χ. loi sévère; χωρῖον ἐδώδες καὶ χαλεπόν, *THC.* lieu marécageux et malsain ||